

C A R A V A N E S R I G I V E L A N T E S



ESTEREL
C A R A V A N E S

unbeschwert und sicher **in den Urlaub**

zorgenloos en veilig **op vakantie**

freedom with **complete safety**
plus loin en

*Une tenue de route
irréprochable grâce
à un centre de gravité
surbaissé*



1 *Des caravanes plus facile
à tracter avec une prise au
vent minimale*



2 *Tout le plaisir
de conduire
avec des rigolantes
taillées pour la route*

 Esterel fabrique des caravanes depuis 35 ans. C'est une longue expérience qui aucune marque de rigidoplans ne peut vous offrir.

Plus de 70 000 caravanes ont reçu la griffe Esterel, signature d'un professionnel toujours à l'écoute des suggestions de la clientèle.

Marié vos exigences de sécurité routière, de consommation réduite et de rangement simplifié au confort d'un équipement moderne reste le secret de notre concept de caravan.

C'est pourquoi, dans l'Europe entière, Esterel est considérée comme le nec plus ultra de la caravan rigide.

 Seit 35 Jahren stellt Esterel kompakte Wohnwagen her. Eine lange Erfahrung, die Ihnen kein anderer Hersteller von Klappwohnwagen bieten kann.

Mehr als 70.000 Wohnwagen tragen das Markenzeichen Esterel, Symbol für Fachspezialisten, die auch immer ein offenes Ohr für ihre Kunden haben.

Die Forderungen : Sicherheit auf der Straße, sparsamer Verbrauch, leichte Unterbringung, gehen hier eine harmonische Verbindung ein mit Komfort und moderner Ausstattung - das Geheimnis unserer Idee. Und darum wird auch in ganz Europa Esterel als das Non-Plus-Ultra des kompakten Reseekaravans angesehen.

 Esterel has been manufacturing caravans for nearly 35 years. No other manufacturer can offer you the benefits of such a long experience.

More than 70,000 caravans have received the Esterel name, the signature of a professional who is taking suggestions on board from its customers. To couple your demands of driving safety, reduced fuel consumption and easy storage with the comfort of modern equipment, remains the secret of our caravan concept.

That is why, throughout Europe, Esterel is considered to be the ultimate rigid folding caravan.

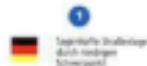
 Esterel maakt al 35 jaar caravans. Geen enkele andere vouwwaravafabrikant biedt zo'n lange ervaring.

Meer dan 70.000 caravans dragen het merk Esterel, symbool voor vakwerk waarbij altijd rekening wordt gehouden met suggesties van klanten.

Uw eisen van veiligheid op de weg, zuinig energieverbruik, mogelijk toegankelijke berg ruimte werden harmonieus gecombineerd met comfort en moderne inrichting. Dat is het geheim van het succes van ons caravanconcept.

Daarom wordt Esterel in heel Europa be-schouwd als de absolute top op het gebied van vouwwaravans.

toute sérénité



Stabilité
dans toutes les
circonstances



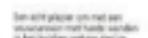
Stabilité sur la route
Bertie is à l'aise contre
de la gravité



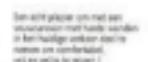
Une ultime
stabilité
dans toutes les
circonstances



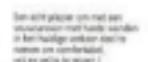
Stabilité
sur toutes les routes,
dans tous les temps,
de nuit comme au
jour, et dans tous les
sols



Camper, facile à poser
avec minimal effort
et résistance



Folding caravans are a pleasure
to use they are adapted for the
road. Long distances, no effort



Camper pliable sont un plaisir
à utiliser ils sont adaptés pour la
route. Longues distances, pas d'effort



**ESTEREL**
CARAVANES



Plus économique :
jusqu'à 25%
de consommation
de carburant
en moins

Plus sécurisante :
une visibilité arrière optimale

Plus pratique :
peut se ranger au garage

INNOVATION

The key to success : constant concern for research and innovation in the service of your well-being. Esterel has registered over 40 international patents, inventing virtually everything in the domain : the rigid-fold, aerodynamic profile of the body front, axle widened, automatic kitchen, etc...

Et si, loin devant, Esterel maintient son avance, c'est que le n° 1 européen, fidèle à ses origines, persiste à fabriquer ses caravanes avec un soin artisanal.

Excellence by Europe's Nr 1

INNOVATIE

De sleutel van het succes : een constant streven naar research en innovatie staat berg voor optimaal vakantieplezier. Meer dan 40 internationale octroois zijn door Esterel gedeponeerd, en men kan zeggen dat het bedrijf bijna alles op dit gebied heeft uitgevonden : de « harte » voertuigen, de aerodynamische vormgeving van de voorruit, de verbrede as, de automatisch inklapbare keukens, etc...

Esterel is nummer 1 in Europa en behoudt haar oorsprong doordat zij altijd trouw is gebleven aan de traditie om haar caravans met ambachtelijk vakmanschap te vervaardigen.

Perfektie van Esterel (Nr 1 in Europa)

L'INNOVATION

La clé de ces succès : un souci constant de la recherche et de l'innovation au service de votre bien-être. Plus de 40 brevets internationaux ont été déposés par Esterel dont on peut dire qu'elle a presque tout inventé dans le domaine : la « plante à écran », le profilage aérodynamique des avantages de carrosserie, la voie élargie, la cuisine automatique, etc...

Et si, loin devant, Esterel maintient son avance, c'est que le n° 1 européen, fidèle à ses origines, persiste à fabriquer ses caravanes avec un soin artisanal.

L'excellence par le n° 1 européen

WEITER ENTWICKLUNG

Der Grund dieses Erfolgs : die ständigen Bemühungen in der Forschung und Weiterentwicklung. Garantie für optimales Urlaubserlebnisse. Mehr als 40 internationale Patente wurden von Esterel angemeldet, und man kann sagen, daß Esterel fast alles auf diesem Gebiet erfunden hat : die «erste» Klappwohnwagen, das aerodynamische Profil der Bug und Heckpartie, die Breitspur, die automatisch klappende Küche, usw...

Und daß Esterel seinen großen Vorsprung aufrecht erhält, das liegt daran, daß der Hersteller Nr. 1 seiner Tradition gemäß die Wohnwagen weiterhin mit höchster handwerklicher Sorgfalt herstellt.

Die Supervoorteile des Esterel (Nr.1 in Europa)

Simplicité, prenez la



Rapide : montage en moins de 2 mn

	1 Mehr Sicherheit! Durch schnelle Feuer-Schutz nach hinten.
	2 Rapideer: kann in der Garage übernachten.
	3 Umweltschutz: Reduziert 20% Kraftstoffverbrauch. Fahren Sie so weiter selbstvertraut.

	4 Hoher Pflege- und Reparaturbedarf bei Radlern.
	5 Hohe Kosten mit optimaler Motor-Optimierung.

	6 Hoher Pflege- und Reparaturbedarf bei Radlern.
	7 Hoher Pflege- und Reparaturbedarf bei Radlern.

unbeschwert und sicher **in den Urlaub**

zorgenlos en veilig op vakantie

freedom with complete safety

technicité, sécurité route en toute confiance



Schnell aufgebaut: weniger als 2 Minuten.



Quick assembly in less than two minutes.



Plus malin :
la galerie porte-vélos intégrée!



Zeer snel te installeren: in minder dan 2 minuten.

Top volume



4 choix d'implantations arrières

© Dethleffs Wohnwagen GmbH / Four solutions for rear layouts / Ervaren uit 4 verschillende voorインテリテイブな車の背面設置



«L»
Canapé convertible



«N»
Grande dinette



«U»
Salon en U



«CP»
Lit permanent

Top volume



L'espace, le fonctionnel ! Priorité des priorités pour l'aménagement de cette Esterel, qui rassemble tout le savoir-faire de la marque.

Le volume exceptionnel de son toit a permis l'implantation à dénoue de multiples placards de pavillon, aménagés sur tout son périmètre comme dans une caravane rigide classique.

Pour préserver l'intimité, le rideau de séparation Isole le grand lit double de la dînette arrière (modèles équipés d'une cuisine centrale). Placée à l'avant, la cuisine permet l'aménagement d'un véritable cabinet de toilette, pouvant recevoir en option un wc à cassette.



Viel Platz bieten und funktionell sein! Das hat absoluten Vorrang bei der Ausstattung dieses Esterel ! die ganze Fachkenntnis von Estoppel zeigt sich in diesem Modell.

Die großzügige Form und das außergewöhnliche Volumen des Dachs haben die Ausstattung mit zahlreichen festen Ober schränken im Dach möglich gemacht, die ringsum wie in einem normalen Wohnwagen viel Stauraum bieten.

Raumtrennung durch einen Vorhang, der das Doppelbett, der hinteren Sitzgruppe vom übrigen Wohnbereich abtrennt (Modelle mit Mittelküche). Modelle mit Bugküche haben einen echten Toiletten - und Waschraum, der auch mit einer Kassetten toilette ausgestattet werden kann.

Spacious, functional -the two major qualities of the Esterel Top Volume with multiple cupboards fitted into the roof give the feel of the conventional caravan.

A privacy curtain is fitted to isolate the large double bed at the rear.

In the two berth models there is a toilet compartment and as an optional extra, a cassette wc.

TOP VOLUME 34 (N.L.U.CP)



TOP VOLUME 39 (N.L.U.CP)



2007



TOP VOLUME 39 CD (N.L.U.CP)



TOP VOLUME 39 T



Maxim 2,15 m



4 choix d'implantations arrières

A droite du canapé : 4 options pour votre intérieur / Rechts van de bank : 4 varianten voor interieurdecoratie aan de achterzijde



«L»
Canapé convertible



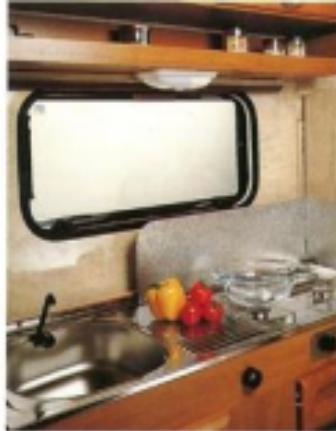
«N»
Grande dinette



«U»
Salon en U



«CP»
Lit permanent

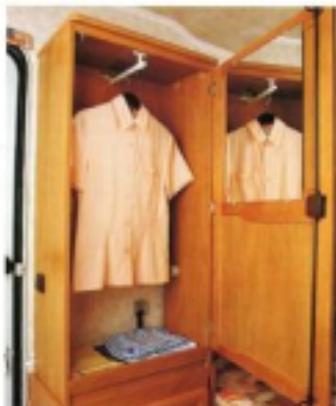


Diffusée à plusieurs dizaines de milliers d'exemplaires, improbable dans la qualité de ses aménagements, elle est dotée d'origine de tous les équipements nécessaires pour un confort optimum : cuisine automatique, réfrigérateur, double vitrage, évier et réchaud en inox, etc... Le plaisir de l'ail et l'aérodynamisme sont servis par des juques latérales de bas de carrosserie moulées en stratifié polyestes.

Er wurde bereits mehrere zehntausendmal gebaut; unerreich ist die Qualität seiner Ausstattung. Er hat von vornherein alles für einen optimalen Komfort automatisch einklappbare Küche, Kühlzrank, Spülbecken und Kocher aus Edelstahl «rostfrei», Doppeltemperatur usw. Formschönheit und Aerodynamik vereinigen sich in den aus Polycarbonat geformten unteren Seitenblenden.

With several tens of thousands sold and with its irreproachable quality, all of the equipment required for optimal comfort have been considered in detail: automatic kitchen, refrigerator, double-glazed, stainless steel sink, drainer, double burner and grill, etc...

For visual pleasure and improved aerodynamic performance, the Caramatic are equipped with lower body side skirts moulded in polyester.



CARAMATIC 34M (N.L.U.CP)



CARAMATIC 35N (N.L.U.CP)



Höhe 1,80 m



Caramatic



En option, chauffage sous penderie.

Als option Heizung unter Kleiderschrank.

Option: heating under cupboard.

Tegen meerprijs, kachet onder kantoor.



Coffre de flèche (roue de secours en option).

Integrierte Deichseilkarten (Reihenfolge entfällt).

Frontbox (optional).

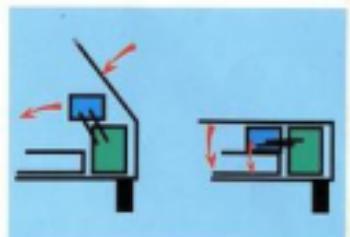
Dienstkleider (reservewielde niet standaard)



38	39	
590	660	Ig
750	850	Ig
4,64	5,16	m
3,74	4,29	m
2,08	2,08	m
1,38	1,38	m
1,14	0,99	m
1,34	1,34	m
1,96	1,96	m
3	4	
1,40	1,40	m
		Unladen weight*
		Mass gross laden weight*
		Overall length (with coupling)
		Body length
		Overall width
		Overall height
		Internal length
		Internal width
		Internal height
		Standard berth
		Full width main bed (B and C)
1	1	Roulettes extra longues
■	■	Axes with metal torsion bars
■	■	Inertia brakes - Auto reverse
■	■	Independent wheels, wide axle, galvanized chassis
■	■	Lower side skirts
■	■	Wind deflector
■	■	Monoaxle mounted polyester front and rear
■	■	Expanded polypropylene insulation
■	■	Folding and opening assistance
■	■	220V electric circuit
■	■	220V/12V transformer
■	■	Interior 220V plug
■	■	3 way refrigerator - gas: 12V/220V #
■	■	Water supply fitted with electric pump
■	■	Built-in box for gas bottle and water storage
■	■	Kitchen-unit, stainless steel sink and cooker
■	■	Kitchen-unit folding down automatically with walls
■	■	Kitchen and manually fold-down
■	■	Toilet equipped washbasin
■	■	Cassette WC
■	■	Double glazed thermoformed tinted windows
■	■	Roller blind on kitchen window
■	■	Net curtains
		Separation curtain
opt.	opt.	Roller blinds on all windows
		Awning light
		PV (Robé à voile)*
		PTAC (Poids total autorisé en charge)*
		Longueur H.T. (avec attelage)
		Longueur camionnette
		Longeur H.T.
		Habiter H.T.
		Longueur intérieure
		Largeur intérieure
		Hauteur intérieure
		Nordée de place d'origine
		Largeur à principale (B et C)
		Couvertages supplémentaires possibles
		Essuyé à lame de bâton métallique
		Frein par inertie - frein automatique
		Reservoirs indépendants, vase étangé, réservoir gazéifié
		Apres latérales de bas de caisse
		Empêcheurs de roues
		AV et AR modèles monoaxle «composites»
		Isolation polystyrène expansé
		Assistance plage
		Circuit électrique 220V
		Transformateur 220V/12V
		Prise 125 V intérieur
		Arrêtageur trône-moteur : pris 12V-220V
		Circuit eau fignon avec pompe électrique
		Coffre intégré pour boîtier de gaz et rangements
		Bloc cuisine, box et table de vaisselle adossé aux murs
		Bloc cuisine à plage automatique avec paroi
		Bloc cuisine de plage MARINEMATC
		Cabinet de toilette (coupe lavabo)
		WC cassette
		Bâche double vitrage thermoréglable
		Stow-type SNCF sur toute cuisine
		Voliges
		Rollers de séparation
		Stow-type SNCF sur toutes les baies
		Échappage d'amer

**Pour France, pour les autres pays et territoires, appeler le +33-10-60-60-60. Si vous avez des questions sur notre politique d'assurance, veuillez contacter la ligne d'assistance client en France au 09-70-50-50-50. Pour les autres pays, appeler pour information la ligne d'assistance à l'étranger (France) ou votre agence régionale de protection des consommateurs. En Belgique, pour les autres pays, appeler pour information la ligne d'assistance à l'étranger (France) ou votre agence régionale de protection des consommateurs.

Equipments Top volume



Le bloc cuisine à pliage automatique.
Der vallautomatisch klapbare Küchenblock.
The automatic kitchen unit.
Automatisch inklapbaar keukenelement.

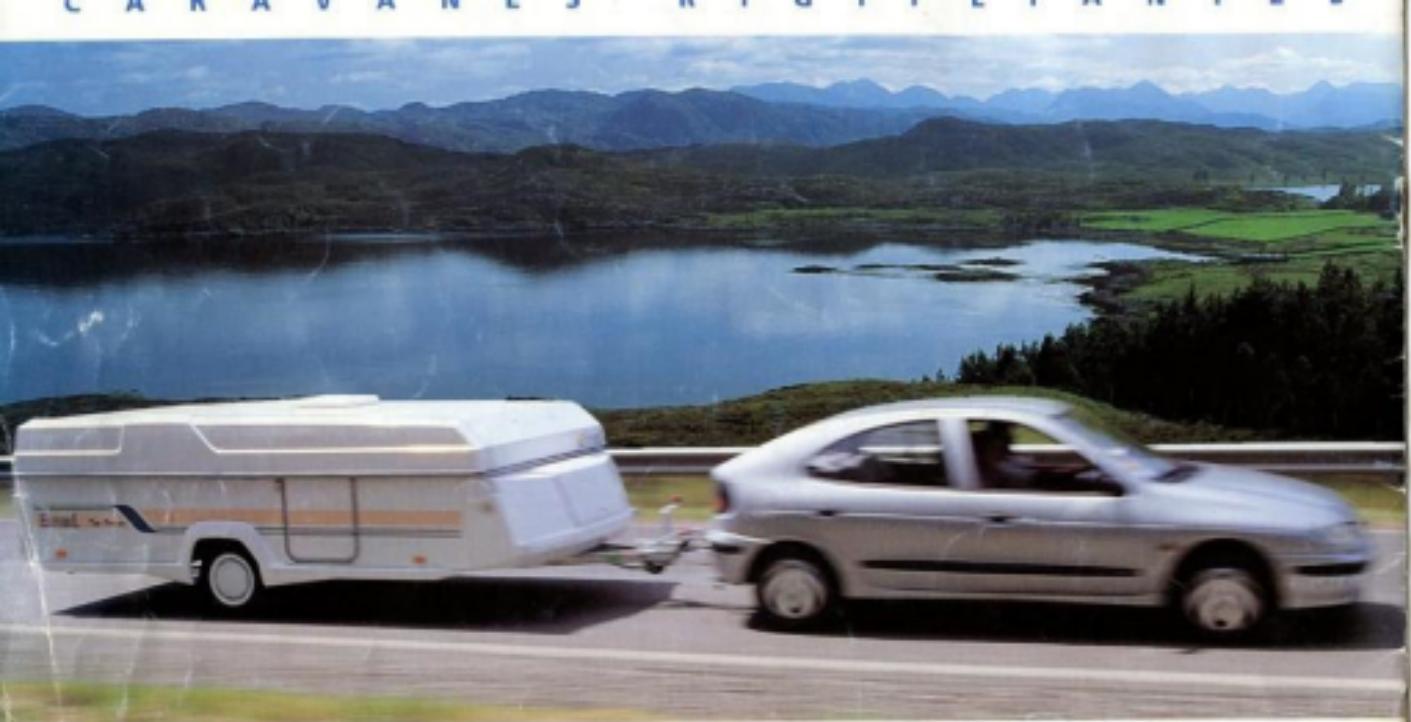


Trappe extérieur en option (sauf CF)
Außenklappe in Option (außer CF).
Outside locker in option (standard in CF).
Buitenkluik in optie (behalve voor CF).



Top volume

	34	38	190D	391
Liegewicht*	625	710	710	710
Kleinste liegewicht totaalgewicht*	710	850	850	850
Gesamtlänge mit Dachzel	n	4,68	5,18	5,18
Karosseriehöhe	n	2,76	4,28	4,28
Gesamtbreite	n	2,36	2,38	2,38
Gesamthöhe (Fahrbericht)	n	1,58	1,58	1,58
Brennholz	n	3,14	3,88	3,88
Wasserbehälter	n	1,94	1,94	1,94
Brennholzgrill	n	1,90	1,98	1,98
Standard aantal klappplanken	3	4	4	2
Basis für Holzhüt (N en d)	n	1,40	1,40	1,40
Zusätzliche Schlafmöglichkeiten		1	1	1
Drehstuhlsitzschale-Drehstuhl				
Aufzählerweise mit Rückzähleristik				
Einschlüpfung, bewegliches, Basis				
Kassettentoilette mit Polystyrol				
Radkappen				
In einer Stütze geführte Bug- und Heckpartie + CF =				
Isolierung Polystyrol geschäumt				
Mechanische Auf- und Abschafft				
Schranken 220V				
Transformator 220V/12V				
Interne Steckdose 220 V				
Kühltechnik mit 3 Abschaltungsmöglichkeiten: Gas - 12V - 220V				
Reservervoir mit einer Wasserpumpe				
Integrierte Duschabdeckung (Gefülltes + Staumod)				
Küchenblock, Waschbecken und Kocher aus Edelstahl				
Automatisch mit Wind zusammenschiebbarer Küchenblock				
Küchenblock mit manuell automatischen Klappplanken				
Wechselstrom mit Wechselrichter				
Koordinatentafeln				
Doppelheizung thermosyntex, gebläse				
Role am Küchenfenster				
Gardinen				
Trennung				
Role an allen Fenstern				
Windabwehr				



ESTEREL Caravanes - BP 38 - Route de Rennes - 53101 Mayenne cedex - France
Tél : (33) 02 43 30 13 20 - Fax : (33) 02 43 30 10 71